



WELLIN ANDES

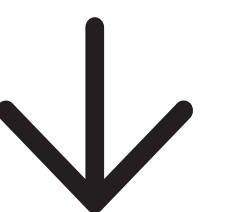
ERNESTO NETO

S O P L O





Feytachi Wirin mew, magelayu tami kompallal feytachi pegelwemew (pimun) chi wentrü brasileño Ernesto Neto pigelu (1964) kiñe waranka aylla pataka kayu meli tripantu mew choyügey satuy feytachi kuzaw Valeria Piccoli ka Jochen Volz. Feytachi rupanmew, CCLM pegelay kuifike zugu akulu Chile mapumew, une pegeli ñi küzaw Pinacoteca chi Sao Paulo ka Buenos Aires mapumu, küpalney ñi kuzaw mari pura tripantu lleney ka amulney feula, fütaluwi llitün chi eskultura küzaw mew, kintuy chi wellin, kakewmechi zeuman, Neto feypi kom chi pu che gülamwuay kiñe feyentun itrofill mogen mew tañi nüwual feymu rarizuamay chumkunual kom chi mogen kom trapümgele.





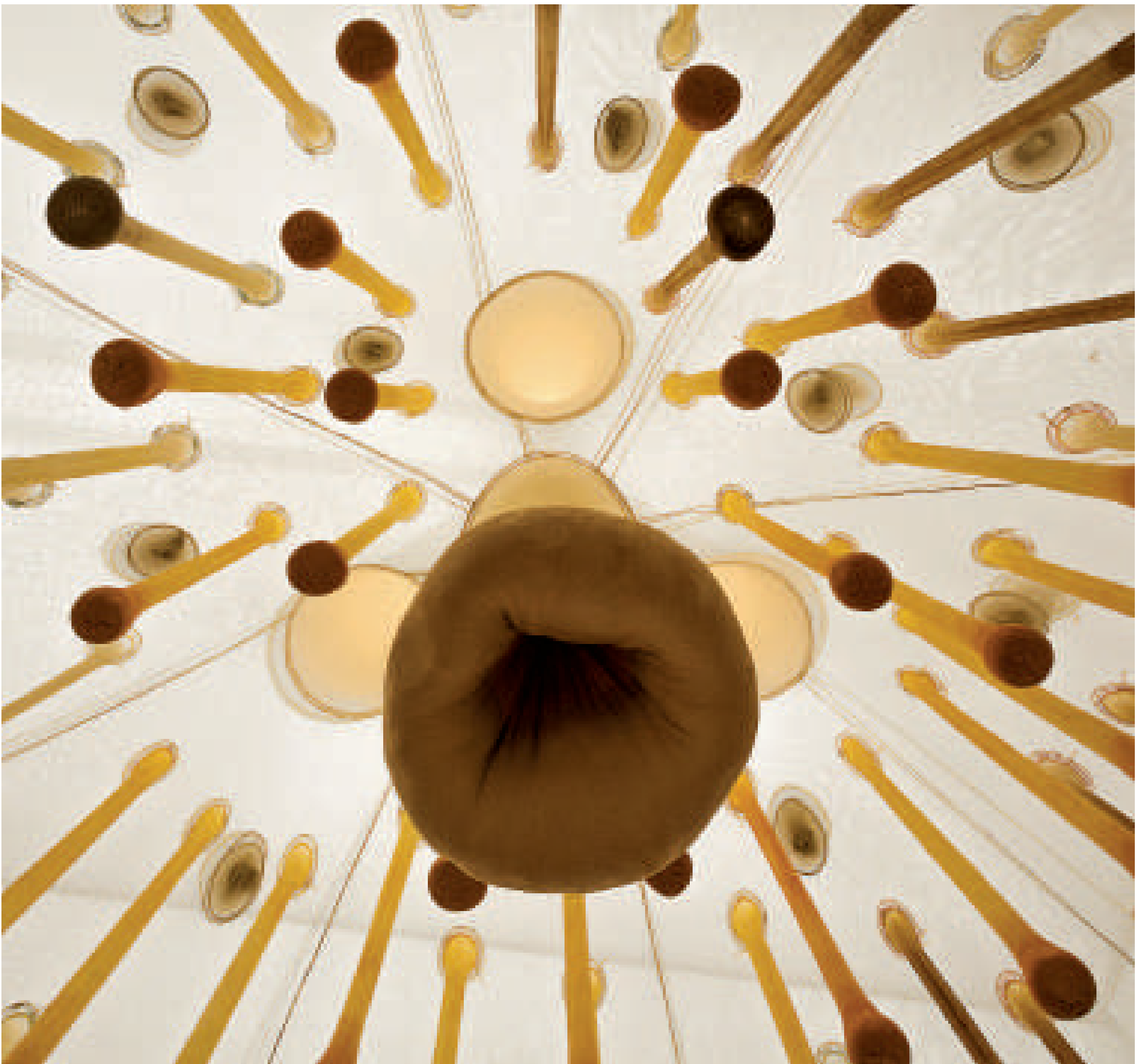
01

KOM TÜNLEAIÑ

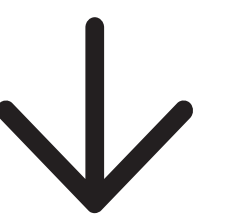
Tañi küzaw mew, Ernesto Neto ramtuy chi pu askintukelu pegel-lu kakeumechi rakizuam, feymu kiñewlay aymün wichürley ka nürüfley, ñi küzaw chi artista ponwilowi kiñe kazü wellinmew kakeumechi rakizuamu, txapümulkelu Küme mogen che ka ñi fillke zuam Küzaw feymu chumlay rume (2008) ramtuy ñi müllo mülepey may rüpü chi feula mogen mew, ka rakizuatuy itro fill mogen mew mülelay nor rüpü chi pu gen may zewmakeygün chi az mapu, feypi chumgechichi wiñotuafun chi mapun mogen ka tañi tuwunmew, nüwuafun chi kiñe trokiñ che mew feymu mületuafoy Küme mogen tünglealu taiñ Küme rakizuamtual.



01



Ernesto Neto, *Enquanto nada acontece*,
2008/2019





01

¿CHUMGECHI AM FEYTACHI
KÜZAW KAKEUMEAFUY
KA MAPUPLE?

¿CHEM AM TUKULPAYMI
FEYTACHI TUKUN
PEGELWEMEW?

¿CHEW AM TRAWULUKEYMÜ
TAMÜN PU LOF CHE GEN?

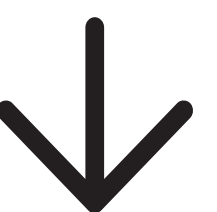




02

NÜAYMI FEULA

Feytachi pegelwemew mageleymu tami müleal feula ka feytamew, llituaymi kuifike zugu ayiwaymi tami kompallal feytachi wellin mew peaymi kakeumechi zuam, Neto kizu gülamuwi chemu chi zoy zuantugey ka tripache uneltuletuy gidolreke feley ñi zugu pigey, inaletuy pichikunugetuy nienolu kimün reke welu kakewmekefuy chi pu kimün egün, feytachi rakizuam norlelay feula, felelay feytachi mogen ka chi feyentun piley, welu chi pu lof che kimney chumgechi ñi lleneal ñi feyentun egün, kimneygün chumgechi ñi trawulugual txekayal rüf kimün mew poyen zugu mew, feymu Küme amulgeay chi pu trokiñ tukugeay kakeumechi Küme Mogen mew.



02



Ernesto Neto, *Venus Quark Paff*, 1997





02

FEYTACHI WEZA KUTRAN
MEW EYMI TAMI RAKIZUAM
MEW ¿CHUMGECHI
ZUGUKEFIMI CHI PU
MOGEN CHE?

¿CHUMGECHICHI
MAFÜLUWAFUIÑ ZOY
TILLEO ÑI KÜWU MEW?

AZKINTULMI CHI WELLIÑ
MEW ¿CHUMGECHI
ENTUAFUYMI GÜTRAM
CHI PEGELWE MEW CHI
PU CHE EGÜN?





03

KA ANTÜ ZUGU

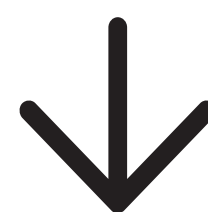
Kamel küpalechi zugu feytachi trokiñ mew pegelgeay chi (CCLM) faliltugeay keyuwun zugu koneltuay feytachi keyun mew Neto, lawenche, ka chi unelelu chi lof mew Huni Kuin, brasileño de Acre, lilitün kimün mew, feytachi wentru witrampürami arte küzaw, fillke trawun mageli taiñ rakizuamal ka pelotual taiñ kuifike zugu “Rakizuami “ chumgechi chi ti pu lof che petu witraleygün kisuke tañi kimün mew ka trawulugleygün feymu mogekonleygün chi intro fill mogen mew, fechi zuam mu Ernesto Neto, feypi inche tañi trokiñ mew, uneley tañi arte kuzaw, taiñ mogekonleal chi wallontu mapu mew chew taiñ mogelenmew pegelgey mogen che reke pewmagela ka antü Puwafuiñ Küme mogen mew.



03



Ernesto Neto, *Oxalá*, 2018





03

¿CHEM PILEY TAMI KALÜL
KA CHI MÜLELU INAFÜL?

¿CHEM TROKIÑMEW
ANÜMKONLEKEIÑ
MOGEN CHE REKE
FEULA ANTÜMEW?

¿CHEM ZUGU MAGELEYMU
TAMI KIMAL FETACHI
PEGELWE ERNESTO NETO
ÑI ZUGU?



CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

WWW.CCLM.CL